

**Šveits – Kirstud – Herstellung und Lieferung von Staatssärgen für den Kanton Basel-Stadt****OJ S 130/2024 05/07/2024****Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade****Tarned****1. Hankija**

---

**1.1. Hankija**

Ametlik nimi: Bau- und Verkehrsdepartement des Kantons Basel-Stadt, Kantonale Fachstelle für öffentliche Beschaffungen

E-posti address: [kfoeb@bs.ch](mailto:kfoeb@bs.ch)

Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

**2. Menetlus**

---

**2.1. Menetlus**

Pealkiri: Herstellung und Lieferung von Staatssärgen für den Kanton Basel-Stadt

Kirjeldus: Herstellung und Lieferung von Staatssärgen für den Kanton Basel-Stadt in unterschiedlichen Ausführungen aus Fichten- oder Tanneneholz mit FSC-, PEFC- oder Lignum Schweizer Holz Zertifizierung oder vergleichbarem Nachweis.

Menetluse tunnus: 5bd53e70-d131-4557-bda1-e4edb0344bec

Menetluse liik: Avatud

**2.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Tarned

Peamine liigitus (cpv): 39296100 Kirstud

**2.1.4. Üldine teave**

Lisateave: Teilangebote sind nicht zugelassen. Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung auf [www.simap.ch](http://www.simap.ch) beim Verwaltungsgericht Basel-Stadt, Bäumleingasse 1, 4051 Basel, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag, dessen Begründung sowie eine genaue Bezeichnung der Beweismittel enthalten. Die angefochtene Verfügung und, soweit möglich, die genannten Beweismittel sind beizulegen. Schlusstermin / Bemerkungen: Die Angebote sind vollständig ausgefüllt im verschlossenen Umschlag versehen mit der Aufschrift: "Angebot: Staatssärge für den Kanton Basel-Stadt; 2024-0081" einzureichen und müssen spätestens zur vorgenannten Eingabefrist bei der Kantonalen Fachstelle für öffentliche Beschaffungen vorliegen. Alle Dokumente sind in Papierform und auf einem mobilen Datenträger (USB-Stick etc.) abzugeben. Die Angebote können entweder per Post (Eingang der Sendung massgebend, nicht Datum des Poststempels) oder durch persönliche Abgabe am Empfang (werktags jeweils von 08.00-12.15 Uhr und 13.15-17.00 Uhr) eingereicht werden. Per Post: Bau- und Verkehrsdepartement des Kantons Basel-Stadt, Kantonale Fachstelle für öffentliche Beschaffungen, Münsterplatz 11, Postfach, CH-4001 Basel  
Persönliche Abgabe: Bau- und Verkehrsdepartement des Kantons Basel-Stadt, Empfang, Münsterplatz 11, 4051 Basel. Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen) Schriftliche Fragen sind bis am 28. Juni 2024 per Mail an [dominik.heiber@bs.ch](mailto:dominik.heiber@bs.ch) zu richten. Eine Zusammenstellung der rechtzeitig eingegangenen Fragen mit den entsprechenden Antworten wird bis am 4. Juli 2024 auf [www.simap.ch](http://www.simap.ch) zur Verfügung gestellt. Es werden keine

mündlichen Auskünfte erteilt. Nach Ablauf der Frist eintreffende Fragen werden nicht berücksichtigt. Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 19.06.2024, Dok. 1431573  
Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 28.06.2024.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

#### **2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [www.simap.ch](http://www.simap.ch)

### 5. Osa

---

#### **5.1. Osa: LOT-0000**

Pealkiri: Herstellung und Lieferung von Staatssärgen für den Kanton Basel-Stadt

Kirjeldus: Herstellung und Lieferung von Staatssärgen für den Kanton Basel-Stadt in unterschiedlichen Ausführungen aus Fichten- oder Tanneneholz mit FSC-, PEFC- oder Lignum Schweizer Holz Zertifizierung oder vergleichbarem Nachweis.

Sisemine tunnus: 278777-

##### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Tarned

Peamine liigitus (cpv): 39296100 Kirstud

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Gemäss Ausschreibungsunterlagen

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Kus tahes

##### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 01/10/2024

Kestuse lõppkuupäev: 30/09/2028

##### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

Hankija jätab endale õiguse teha töövõtjalt täiendavaid oste, nagu on kirjeldatud siin:

Rahmenvertrag: Laufzeit fest über 4 Jahre vom 01.10.2024-30.09.2028 und optionale Verlängerung um 1 Mal 1 Jahr bis maximal 30.09.2029.

##### **5.1.6. Üldine teave**

Reserveeritud osalemine: Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

##### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Kirjeldus: EK: Referenzauftrag Anbieter Nachweis eines Referenzauftrages des Anbieters, welcher die folgenden Kriterien erfüllt: Ausführungszeitraum: In den letzten fünf Jahren

ausgeführt Leistungsart und -umfang: Herstellung und Lieferung von mind. 500 Särgen pro Jahr Referenzen von Subunternehmen sind nicht zugelassen. Der Eignungsnachweis kann einmalig nachgereicht werden.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Kirjeldus: Gemäss Kapitel 3.8

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40,00

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Nachhaltigkeitskonzept

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40,00

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Referenzauftrag Anbieter

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20,00

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: [http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1431573](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1431573)

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Ei ole lubatud

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 29/07/2024 12:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 30/07/2024 23:59:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Lisateave: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: ATB 1: Bestätigung Einhaltung Art. 12 IVöB und

weitere Bestätigungen ATB 2: Einhaltung der Lohnleichheit von Frauen und Männern ATB 3:

Ukraine Verordnung ATB 4: Qualitätssicherungssystem ATB 5: Holzzertifizierung

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

#### 5.1.15. **Vahendid**

Raamleping: Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektrooniline oksjon: ei

#### 5.1.16. **Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bau- und Verkehrsdepartement des Kantons Basel-Stadt, Kantonale Fachstelle für öffentliche Beschaffungen

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Bau- und Verkehrsdepartement des Kantons Basel-Stadt, Kantonale Fachstelle für öffentliche Beschaffungen

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. **ORG-0001**

Ametlik nimi: Bau- und Verkehrsdepartement des Kantons Basel-Stadt, Kantonale Fachstelle für öffentliche Beschaffungen

Registreerimisnumber: 423702

Postiaadress: Münsterplatz 11, Postfach

Linn: Basel

Sihtnumber: 4001

Riik – jaotus (NUTS): Basel-Stadt (CH031)

Riik: Šveits

E-posti aadress: [kfoeb@bs.ch](mailto:kfoeb@bs.ch)

Telefon: +41 61 267 91 76

Internetiaadress: <https://www.simap.ch>

#### **Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

### 8.1. **ORG-0002**

Ametlik nimi: Bau- und Verkehrsdepartement des Kantons Basel-Stadt, Kantonale Fachstelle für öffentliche Beschaffungen

Registreerimisnumber: 423702-doc

Postiaadress: Münsterplatz 11, Postfach

Linn: Basel

Sihtnumber: 4001

Riik – jaotus (NUTS): Basel-Stadt (CH031)

Riik: Šveits

E-posti aadress: [kfoeb@bs.ch](mailto:kfoeb@bs.ch)

Telefon: +41 61 267 91 76

Internetiaadress: <https://www.simap.ch>

#### **Selle organisatsiooni rollid:**

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

### 8.1. **ORG-0003**

Ametlik nimi: Bundesverwaltungsgericht

Registreerimisnumber: CHE-415.481.515

Postiaadress: Postfach

Linn: St. Gallen  
Sihtnumber: 9023  
Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Riik: Šveits  
E-posti aadress: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Telefon: +41 584 652 626  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Vaidlustusorgan

## 10. Muudatus

---

Eelmise teate versioon, mida muudetakse: 335bc278-4feb-4815-a0a1-cda51f82b093-01

### 10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Subunternehmer: [TED\_ANSTATT]: «Zugelassen. Der spoc des Anbieters bzw. der Bietergemeinschaft ist auch im Verhältnis zu Subunternehmen verbindlich. Die charakteristische Leistung ist vom Anbieter zu erbringen. Sofern Subunternehmen beigezogen werden, sind diese im Angebot explizit zu nennen und die von diesen zu erfüllenden Aufgaben zu bezeichnen.», [TED\_MUSS\_ES\_HEISSEN]: «Zugelassen. Der spoc des Anbieters bzw. der Bietergemeinschaft ist auch im Verhältnis zu Subunternehmen verbindlich. Die charakteristische Leistung ist vom Anbieter zu erbringen. Sofern Subunternehmen beigezogen werden, sind diese im Angebot explizit zu nennen und die von diesen zu erfüllenden Aufgaben zu bezeichnen. Mehrfachbewerbungen sind zugelassen.»

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 79be073b-d331-49bd-952d-9d6783cf4153 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 04/07/2024 12:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 402076-2024

ELT S väljaande number: 130/2024

Avaldamise kuupäev: 05/07/2024